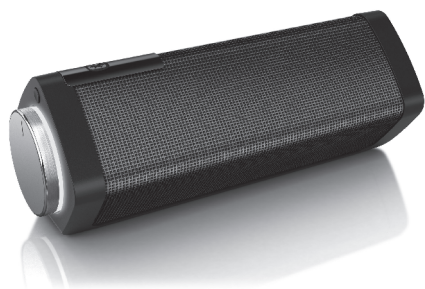
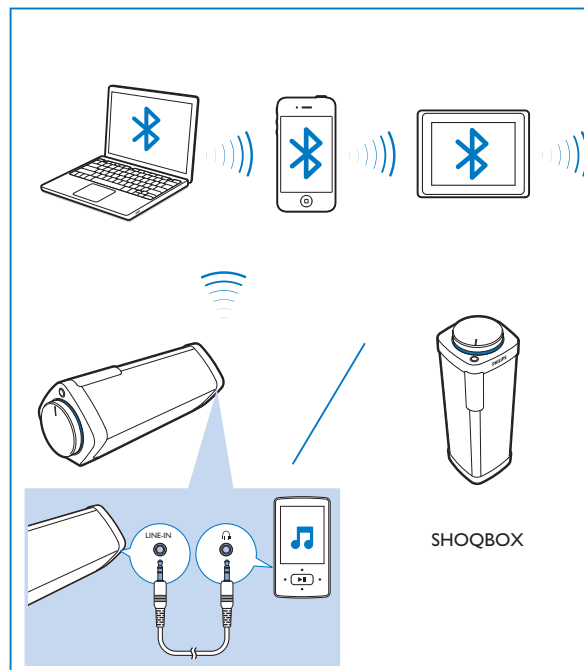
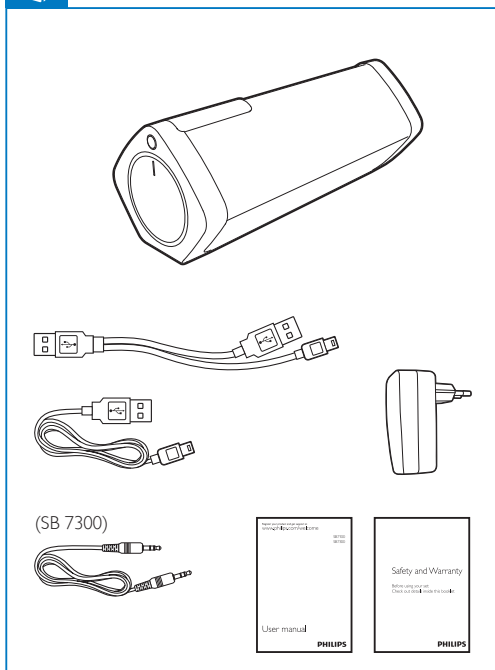


SB7100  
SB7300



RU	Руководство пользователя	HU	Felhasználói kézikönyv
CS	Příručka pro uživatele	SK	Príručka užívateľa

**PHILIPS**



С помощью соединения Bluetooth подключите AC SHOQBOX к устройству с Bluetooth, например iPad, iPhone, iPod touch, телефону Android или ноутбуку.

AC можно расположить горизонтально или вертикально.

Přes rozhraní Bluetooth, propojte reproduktor SHOQBOX se zařízením Bluetooth, jako je iPad, iPhone, iPod touch, telefon se systémem Android nebo notebook.

Reproduktor lze položit horizontálně i vertikálně.

Csatlakoztassa a SHOQBOX hangszórázó Bluetooth-kapcsolaton keresztül Bluetooth-eszköz segítségével, például iPad, iPhone, iPod touch, Androidos telefon vagy laptop.

A hangszórót elhelyezheti vízszintesen és függőlegesen is.

Pomocou rozhrania Bluetooth pripojte reproduktor SHOQBOX k zariadeniu s rozhraním Bluetooth, ako napr: iPad, iPhone, iPod touch, telefón so systémom Android či prenosný počítač.

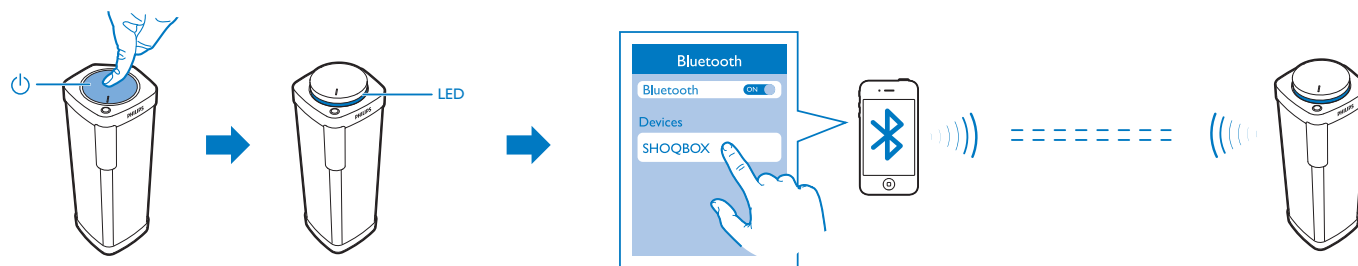
Reproduktor môžete položiť vodorovne alebo zvisle.

## Включите и подключитесь

Zapnutí a zapojení

Bekapcsolás és csatlakoztatás

Zapnutí a pripojit'



Нажмите, чтобы вернуть кнопку в исходное положение.

Stisknutím uvolníte tlačítko.

A gomb kioldásához nyomja le azt.

Stlačením uvoľníte tlačidlo.

На устройстве Bluetooth включите Bluetooth и выполните поиск SHOQBOX. При первичном подключении выберите SHOQBOX для начала соединения. При необходимости введите пароль 0000 или 1234.

Na zařízení Bluetooth zapněte rozhraní Bluetooth a vyhledejte možnost SHOQBOX. Výběrem možnosti SHOQBOX při prvním připojení spustíte propojení. V případě potřeby zadejte heslo 0000 nebo 1234.

A Bluetooth-eszközön kapcsolja be a Bluetooth funkciót, majd keresse meg a SHOQBOX készüléket. Legelső csatlakoztatáskor válassza a SHOQBOX-ot a csatlakozás indításához. Ha szükséges, adja meg a 0000 vagy 1234 belépési kódot.

Na zariadení Bluetooth zapnite rozhranie Bluetooth a vyhľadajte reproduktor SHOQBOX. Pri prvom pripojení vyberte možnosť SHOQBOX, čím vytvoríte pripojenie. V prípade potreby zadajte prístupový kód 0000 alebo 1234.

После успешного подключения прозвучит уведомление "SHOQBOX is paired" (Соединение с SHOQBOX установлено).

Po úspešnom pripojení uslyšíte upozornění "SHOQBOX is paired (SHOQBOX je spárovaný)".

Ha sikeres volt a csatlakoztatás, a következő halja: "SHOQBOX is paired" ("a SHOQBOX párbá rendezve").

Po úspešnom pripojení budete počuť hlásenie „SHOQBOX is paired“ (SHOQBOX je spárovaný).

Specifications are subject to change without notice  
© 2012 Koninklijke Philips Electronics N.V.  
All rights reserved.



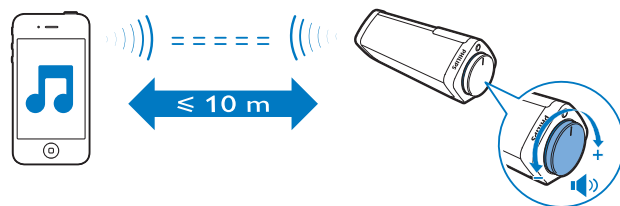
SB7100\_SB7300\_12.4\_V4.3\_A\_WK1247.3

## Воспроизведение

Přehrát

Lejátszás

Prehrávanie



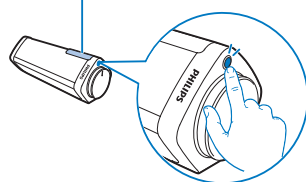
После успешного подключения запустите воспроизведение музыки на устройстве с Bluetooth. Музыку можно слушать с устройства SHOQBOX. Поточковой передаче аудиофайлов могут мешать различные объекты, находящиеся между устройством и SHOQBOX, например стены, металлический футляр на устройстве или расположенные рядом приборы, работающие на той же частоте.

Po úspešnom pripojení spustíte na zařízení Bluetooth přehrávání hudby. Hudbu můžete slyšet ze zařízení SHOQBOX. Streamování hudby mohou narušit překážky mezi zařízením a zařízením SHOQBOX, jako jsou stěny, kovový kryt zařízení nebo jiná zařízení, která operují na stejné frekvenci a nacházejí se poblíž.

A sikeres csatlakoztatás után kezdje meg a lejátszást a Bluetooth-eszközről. A SHOQBOX készüléken keresztül hallgathatja a zenét. A zene lejátszása megszakadhat, ha valamilyen akadály van a készülék és a SHOQBOX között, például fal, a készüléket borító fém ház, vagy azonos frekvencián működő készülék a közelben.

Po úspešnom pripojení spustíte prehrávanie hudby v zariadení s rozhraním Bluetooth. Môžete počúvať hudbu zo zariadenia SHOQBOX. Prenášanie hudby môžu rušiť prekážky medzi zariadením a reproduktorom SHOQBOX, ako napríklad steny, kovové puzdro, v ktorom je zariadenie uložené, alebo okolité zariadenia fungujúce na rovnakej frekvencii.

Интеллектуальный датчик  
Inteligentní snímač  
Intelligens érzékelő  
Inteligentný snímač

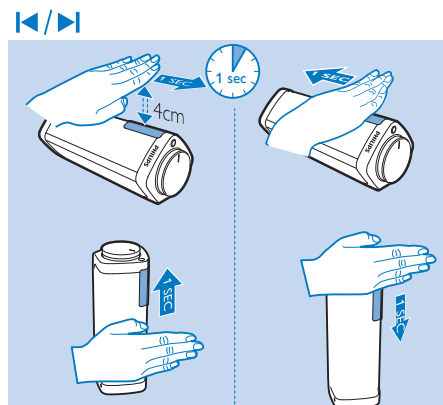


Дважды нажмите кнопку **MODE**, чтобы включить интеллектуальный датчик.

Dvojitým stisknutím tlačítka **MODE** zapnete inteligentní senzor.

A Smart Sensor bekapcsolásához nyomja meg kétszer a **MODE** gombot.

Inteligentný snímač zapnete dvojitým stlačením tlačidla **MODE (REŽIM)**.

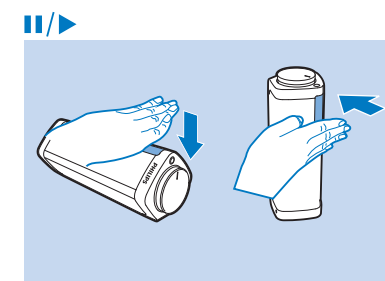


Положите руку рядом с интеллектуальным датчиком. Проведите вперед или назад для перехода между дорожками.

Umístěte ruku poblíž inteligentního senzoru. Pohybem dopředu nebo dozadu přeskokujete skladby.

Tegye kezét az intelligens érzékelő közelébe. A zeneszámok átugrásához tegyen lapozó mozdulatot az ujjával előre vagy hátra.

Položte ruku do blízkosti inteligentného snímača. Posúvaním ruky dopredu alebo dozadu môžete preskočiť skladby.



Положите руку рядом с интеллектуальным датчиком. Проведите вниз для приостановки воспроизведения, для возобновления воспроизведения снова проведите вниз.

Umístěte ruku poblíž inteligentního senzoru. Pohybem dolů pozastavíte přehrávání, opakovaným pohybem dolů jej zase obnovíte.

Tegye kezét az intelligens érzékelő közelébe. A lejátszás szüneteltetéséhez mozgassa az ujját lefelé; a lejátszás folytatásához ismét mozgassa az ujját lefelé.

Položte ruku do blízkosti inteligentného snímača. Posúvaním ruky nadol môžete pozastaviť prehrávanie a opätovným posunutím ruky nadol prehrávanie obnovíte.

